

UMBILICAL CORD BLOOD BANKING

A guide for parents

2nd Edition
2016

This guide has been elaborated by the Council of Europe European Committee on Organ Transplantation (CD-P-TO).
For more information, please visit https://go.edqm.eu/transplantation.

All rights conferred by virtue of the International Copyright Convention are specifically reserved to the Council of Europe and any reproduction or translation requires the written consent of the Publisher.

Director of the Publication: Dr S. Keitel
Page layout and cover: EDQM
Photo: © millaf – Fotolia.com
Illustrations: © aeroking – Fotolia.com

European Directorate for the Quality of Medicines & HealthCare (EDQM)
Council of Europe
7, allée Kastner
CS 30026
F-67081 STRASBOURG
FRANCE
Internet: www.edqm.eu
© Council of Europe, 2015, 2016
First published 2015
Second Edition 2016

La raccolta e conservazione del sangue da cordone ombelicale alla nascita del neonato sta diventando sempre più comune. La ragione sta nel fatto che le cellule contenute nel sangue del cordone ombelicale ha un valore terapeutico per la terapia di malattie maligne e non maligne del sangue e malattie autoimmuni. Il sangue cordonale è utilizzato per i trapianti in medicina dal 1988 quando è stato eseguito il primo trapianto allogenico con sangue da cordone ombelicale, negli ultimi 25 anni questa attività è cresciuta rapidamente.

Il trapianto allogenico con sangue del cordone ombelicale nei bambini permette una sopravvivenza simile ai trapianti fatti con cellule staminali provenienti da altre risorse (midollo osseo) e i risultati negli adulti sono in continuo incremento.

Negli ultimi anni, il numero delle banche private che offrono la conservazione del sangue cordonale del loro bambino per un uso futuro a fronte del pagamento di tasse sono in continuo aumento. I genitori al giorno d'oggi si pongono quindi la domanda se donare il sangue cordonale alle banche pubbliche, conservarlo nelle banche private o gettarlo dopo la nascita.

Se stai per diventare genitore potrai trovare utile la lettura di queste informazioni per poter effettuare una decisione informata su cosa fare con il sangue cordonale del tuo bambino.

Questa guida elaborata dal Consiglio Europeo è stata preparata per fornire informazioni chiare, precise ed equilibrate circa l'uso di sangue del cordone ombelicale nel trattamento medico e per guidare i genitori per consentire la loro opinione sulla raccolta del sangue cordonale.

I PUNTI CHIAVE DELLA GUIDA

- ✓ **Le banche pubbliche non richiedono ai genitori alcun costo. È una donazione altruistica che può dare vita a una speranza per un paziente che ne ha bisogno, incluso al bambino nel caso sia accertato che ne abbia bisogno**
- ✓ **La donazione alle banche pubbliche incrementa il numero e le diversità delle unità donate a vantaggio delle etnie minori o gruppi multi raziali**
- ✓ **Il costo della raccolta e conservazione nelle banche private è a carico dei genitori e le possibilità di utilizzo di queste unità sono molto scarse**
- ✓ **Non ci sono al momento evidenze scientifiche che giustifichino la raccolta autologa del sangue cordonale**
- ✓ **Quando un paziente è alla ricerca di un trapianto pe una patologia genetica o congenita, se avesse conservato le cellule del proprio cordone ombelicale risulterebbero anch'esse affette dalla medesima patologia quindi si preferisce cercare un donatore compatibile**
- ✓ **Crescendo bambini e adulti hanno bisogno di un numero maggiore di cellule rispetto a quelle raccolte dal sangue cordonale per il trapianto. Quindi, in molti casi, anche se i genitori hanno conservato il sangue cordonale questo non è sufficiente per un trapianto di successo e sarebbe comunque necessaria la ricerca di un altro donatore nel registro nazionale**
- ✓ **Le banche private non seguono gli stessi criteri in termini di numero e qualità di cellule come avviene per nelle banche pubbliche**
- ✓ **A livello mondiale si contano circa 200 utilizzate da banca privata mentre sono approssimativamente 35.000 le unità utilizzate grazie alla donazione alle banche pubbliche.**

Il Consiglio d'Europa e la maggior parte delle Società Scientifiche e professionali raccomandano la raccolta e conservazione del sangue cordonale nelle banche pubbliche e non supportano il bancaggio presso le banche private del sangue cordonale come "assicurazione biologica" per il bambino o per i suoi familiari

Donare il sangue cordonale del tuo bambino alle banche pubbliche è la migliore e la più efficiente opzione, avendo la possibilità di provvedere ad un trattamento salvavita per molti pazienti in attesa.

Scarica la Guida